SKU: 12985 Schwarzer Maulbeerbaum



© H. Zell - CC-BY-SA-3.0

Tips

Morus nigra

Български	BG	2	
Dansk	DK	2	
Deutsch	DE	2	
English	UK	2	
Eesti	EE	3	
Suomalainen	FI	3	
Français	FR	3	
Ελληνική	GR	3	
Gaeilge	IE	4	
íslenskur	IS	4	
Italiano	IT	4	
Hrvatski	HR	4	
Latviešu	LV	5	
Lietuvių kalba	LT	5	
Malti	MT	5	
Nederlands	NL	5	
Norsk	NO	6	
Polski	PL	6	
Português	PT	6	
Românesc	RO	6	
Svenska	SE	7	
Slovensky	SK	7	
Slovenski	SI	7	
Español	ES	7	
Česky	CZ	8	
Türkçe	TR	8	
Magyar	HU	8	
日本語	JP	9	

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Черна черница
Morus nigra
Малко дърво със сладки плодове

Малкото дърво с височина до шест метра е било известно още на гърците като култивирано растение и като символ на мъдростта и е посветено на бог Пан. В миналото от техните сладки и вкусни есенни плодове се правело вино от черници, а червеното вино се украсявало с интензивно оцветения плодов сок. Плодовете са годни за консумация или могат да се направят на конфитюр. Когато се изсуши, има вкус на стафиди. Здравото плодово дърво с грапави листа е лесно за грижи и до голяма степен издръжливо на зимата в зоните с умерен климат. През май и юни пуска жълтеникави цветове, наподобяващи върбови върби, а плодовете се появяват само осем седмици по-късно. Между другото, тайното похапване от ниската и широка корона е трудно, защото сладките черници оставят ясни следи по пръстите и езика, но се перат лесно. Черницата може да се засажда на открито, но може и да се съхранява в кофа. **Естествено местоположение**: Родината на черната черница е Централна и Западна Азия. От няколко века обаче се отглежда и в Южна Европа. В Централна Европа обаче може да се намери само на топли места поради ограничената му устойчивост на замръзване. **Успешно отглеждане:** Отглеждането от семена на закрито е възможно през цялата година. Разпределете фините семена върху влажната почва за отглеждане и покрийте семената само леко с хранителната среда. Опънете хранително фолио върху съда с култура и пробийте няколко дупки във фолиото. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията със семена на светло и топло място с 25 до 30° по Целзий (напр. над нагревателя) и поддържайте почвата влажна, но не мокра. Тогава обикновено са необходими около две до пет седмици, за да покълнат. **Най-доброто местоположение:** Вашата черница обича слънчево, топло и защитено място. Може да се засажда в зимно-топли райони с малко замръзване, тъй като толерира и силни студове до -15° по Целзий за кратко време. Въпреки това може да се съхранява добре през цялата година в кофа, която е навън през месеците от март до ноември. **Оптимална грижа:** Ако държите своя Morus nigra в кофа, трябва да го поливате обилно през летните месеци, тъй като големите, меки листа се нуждаят от много вода. Почвата трябва да се полива до дъното на саксията. Избягвайте обаче преовлажняване поради остатъчна вода в чинийката и покрийте почвата в кофата със слой експандирана глина за дренаж. Засадените дървета трябва да се поливат обилно веднъж или два пъти седмично, ако са били сухи дълго време. От март до септември е препоръчително да се доставя тор за вани растения на всеки 14 дни. Резитбата всъщност не е необходима, но може да се направи през март. **През зимата:** Тъй като черницата е без листа от есента, тя може да презимува на неотопляемо и слабо осветено място. Независимо от това, равномерната влажност на почвата трябва да се поддържа на ниско ниво. Но не забравяйте да реагирате на бързо нарастващите нужди от вода през идващата пролет с първото набъбване на пъпките. За по-голяма сигурност засадените екземпляри трябва да получат подходяща защита за кореновата система и растението в райони с продължителни силни студове.



Sort morbærtræ
Morus nigra
Lille træ med søde frugter

Det lille træ med en vækshøjde på op til seks meter var allerede kendt af grækerne som en kulturplante og som et symbol på visdom og var dedikeret til guden Pan. Tidligere blev morbærvin lavet af deres søde og velsmagende efterårsfrugter og rødvinen blev pyntet med den intenst farvede frugtsaft. Frugterne er spiselige eller kan laves til marmelade. Når den er tørret, smager den som rosiner. Det robuste frugttræ med sine ru blade er let at pleje og stort set vinterhårdførende i tempererede klimazoner. I maj og juni sætter den gullige blomster, der ligner pilepile, og frugterne vises kun otte uger senere. Det er i øvrigt svært at spise hemmeligt fra den lave og brede krone, fordi de søde morbær efterlader tydelige spor på fingrene og tungen, men de er lette at vaske. Morbæret kan plantes ud, men kan også opbevares i en spand. **Naturlig beliggenhed**: Den sorte morbær er hjemmehørende i Central- og Vestasien. Den har dog også været dyrket i det sydlige Europa i flere århundreder. I Centraleuropa er den dog kun populær på grund af dens begrænsede frosthårdhedat finde varme steder. **Succesfuld dyrkning:** Dyrkning fra frø indendørs er muligt hele året rundt. Fordel de fine frø på den fugtige pottejord og dæk frøene kun lidt medvoksende substrat.Stræk husholdningsfilm over dyrkningskarret og prik et par huller i filmen. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøpotten et let og varmt sted med 25 til 30° Celsius (f.eks. over varmeren), og hold pottejorden fugtig, men ikke våd.Det tager så normalt omkring to til fem uger at spire. **Den bedste beliggenhed:** Dit morbærtræ elsker et solrigt, varmt og beskyttet sted. Den kan plantes ud i vintervarme områder med lidt frost, da den også i kort tid tåler kraftig frost ned til -15° Celsius. Den kan dog også godt holdes året rundt i en spand, der står udenfor i månederne fra marts til november. **Optimal pleje:** Hvis du opbevarer din Morus nigra i en spand, bør du vande den rigeligt i sommermånederne, da de store, bløde blade har brug for meget vand. Jorden skal vandes til bunden af potten. Undgå dog vandfyldning på grund af restvand i underkoppen og underlæg jorden i spanden med et lag ekspanderet ler til dræning. Plantede træer bør vandes grundigt en eller to gange om ugen, hvis de har været tørre i længere tid. Fra marts til september er det tilrådeligt at tilføre baljeplante gødning hver 14. dag. En beskæring er faktisk ikke nødvendig, men kan foretages i marts. **Om vinteren:** Da morbærtræet er bladløst fra efteråret, kan det gå i dvale på et uopvarmet og dårligt oplyst sted. Ikke desto mindre bør en jævn jordfugtighed holdes på et lavt niveau. Men sørg for at reagere på det hastigt stigende vandbehov i det kommende forår med den første hævelse af knopperne. For at være på den sikre side bør plantede prøver have passende beskyttelse af rodsystemet og planten i områder med langvarig hård frost.



Schwarzer Maulbeerbaum
Morus nigra
Kleiner Baum mit süßen Früchten

Der kleine Baum mit einer Wuchshöhe von bis zu sechs Metern war schon bei den Griechen als Kulturpflanze und als Symbol der Klugheit bekannt und dem Gott Pan geweiht. Aus ihren süßen und schmackhaften Herbstfrüchten wurde früher Maulbeerwein gewonnen und mit dem farbintensiven Fruchtsaft wurde der Rotwein geschönt. Die Früchte sind essbar oder können zu Marmelade verarbeitet werden. Getrocknet ähnelt der Geschmack Rosinen. Das robuste Fruchtgehölz mit seinen rauhen Blättern ist pflegeleicht und in gemäßigten Klimazonen weitgehend winterfest. Im Mai und Juni treibt er Weidenkätzchen ähnelnde gelbliche Blüten und bereits acht Wochen später erscheinen die Früchte. Heimliches Naschen aus der niedrigen und breiten Krone ist übrigens schwer, denn die süßen Maulbeeren hinterlassen deutliche Spuren an den Fingern und auf der Zunge, die aber gut abwaschbar sind. Die Maulbeere kann ausgepflanzt, aber auch gut im Kübel gehalten werden. **Naturstandort**: Die Heimat der schwarzen Maulbeere liegt in Zentral- und Westasien. Seit einigen Jahrhunderten wird sie aber auch in Südeuropa kultiviert. In Mitteleuropa ist sie wegen ihrer begrenzten Frosthärte aber nur in warmen Lagen zu finden. **Anzucht:** Im Haus ist die Anzucht aus Samen das ganze Jahr über möglich. Verteilen Sie den feinen Samen auf der feuchten Anzuchterde und bedecken Sie das Saatgut nur wenig mit dem Anzuchtsubstrat. Spannen Sie Klarsichtfolie über das Anzuchtgefäß und stechen Sie einige Löcher in die Folie. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 25 bis 30° Celsius (zum Beispiel über die Heizung) und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Bis zur Keimung dauert es dann gewöhnlich ungefähr zwei bis fünf Wochen. **Standort:** Ihr Maulbeerbaum liebt einen sonnigen, warmen und geschützten Standort. In winterwarmen Gebieten mit geringem Frost kann er ausgepflanzt werden, da er kurzfristig auch starke Fröste bis -15° Celsius toleriert. Er lässt sich aber auch gut ganzjährig in einem Kübel halten, der in den Monaten von März bis November im Freien steht. **Pflege:** Halten Sie Ihren Morus nigra im Kübel, dann sollten Sie während der Sommermonate reichlich wässern, da der Wasserbedarf der großen und weichen Blätter hoch ist. Die Erde sollte bis zum Topfboden durchwässern. Vermeiden Sie aber Staunässe durch Restwasser im Untersetzer und unterlegen Sie die Erde im Kübel mit einer Schicht aus Blähton zur Drainage. Ausgepflanzte Bäume sollten Sie bei längerer Trockenheit ein- bis zweimal wöchentlich durchdringend wässern. Von März bis September empfiehlt sich eine Versorgung mit Kübelpflanzendünger im Abstand von 14 Tagen. Ein Rückschnitt ist eigentlich nicht nötig, kann aber im März erfolgen. **Im Winter:** Da der Maulbeerbaum ab dem Herbst laublos ist, kann er gut an einem ungeheizten und lichtarmen Platz überwintern. Trotzdem sollte eine gleichmäßige Bodenfeuchte auf niedrigem Niveau gehalten werden. Achten Sie aber darauf, im kommenden Frühjahr mit dem ersten Schwellen der Knospen auf den sprunghaft ansteigenden Wasserbedarf zu reagieren. Ausgepflanzte Exemplare sollten in Gegenden mit länger anhaltenden starken Frösten zur Sicherheit einen entsprechenden Schutz für das Wurzelwerk und die Pflanze erhalten.



Black Mulberry
Morus nigra
Small tree with sweet fruits

The Black Mulberry is a small tree that grows no more than six meters. It was already cultivated as a crop plant by the ancient Greeks who considered the tree as symbol of wisdom and dedicated it to the god Pan. Out of its sweet and aromatic tasty fruits, mulberry wine was made in the olden days, and the colour-intensive fruit juice was used for colouring red wine as well. The fruits are of course good to eat or for making jam. Dried fruits taste somewhat like raisins. The sturdy fruit tree with its rough leaves is rather carefree and in temperate climate zones largely frost-hardy. It can easily be cultivated as a tub plant. In May and June the Black Mulberry produces yellowish flowers that resemble the willow catkin, and about eight weeks later the fruits come out. Secretly nibbling from the low and wide tree crown might be difficult by the way, since the sweet mulberries leave obvious traces on the fingers and the tongue. **Natural location**: The natural habitat of the Black Mulberry is in Central and West Asia. Since a few hundred years it is also being cultivated in southern Europe, while it is only rarely found in Middle Europe since the plant is only limited frost-hardy. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. Spread the seeds onto moist potting compost and put just a little bit of compost earth on top. Then, cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out. Don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature between 25° and 30° Celsius (for instance near a heater) and keep the earth moist, but not wet. Usually it takes two to five weeks until germination. **The best location:** The Black Mulberry prefers a sunny, warm and sheltered place. In regions with a mild and only light frosty winter, it can be planted outdoors since it can tolerate even stronger frosts for a short period of time and temperatures not less than -15° Celsius. The small tree is also perfectly suited for cultivation in a tub that can be placed outdoors from March until November. **Optimal care:** Tub plants should be watered sufficiently and penetratingly during the summer since the water requirement of the Morus nigra is rather high due to its big and soft leaves. Just try to avoid waterlogging, especially in the saucer. Ideally, you may set up a drainage layer with clay granulate at the bottom of the pot. Outdoor plants should be watered penetratingly once or twice a week during longer dry periods. From March until September, it is advisable to give fertilizer for tub plants every two weeks. Pruning is usually not necessary, but can be done best in March. **In the winter:** Since the Black Mulberry casts the leaves in autumn, it can easily be kept in an unheated and darker place for hibernation. However, a consistent moist soil on a lower scale is necessary. Just be advised that in spring the water demand of the plant will increase by leaps and bounds with the budding, and you should water accordingly. In regions with longer and strong frost periods, outdoor plants need to be protected at the root area.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Must mooruspuu
Morus nigra
Väike puu magusate viljadega

Väike, kuni kuuemeetrise kasvukõrgusega puu oli juba kreeklastele tuntud kultuurtaimena ja tarkuse sümbolina ning oli pühendatud jumal Paanile. Vanasti valmistati mooruspuuveini nende magusatest ja maitsvatest sügisviljadest ning punast veini kaunistati intensiivse värviga puuviljamahlaga. Viljad on söödavad või neist saab teha moosi. Kuivatades maitseb nagu rosinad. Karedate lehtedega jõuline viljapuu on kergesti hooldatav ja parasvöötme piirkondades valdavalt talvekindel. Mais ja juunis ilmub ta pajupaju meenutavaid kollakaid õisi ja viljad ilmuvad vaid kaheksa nädalat hiljem. Muide, salaja näksimine madalast ja laiast võrast on keeruline, sest magusad mooruspuumarjad jätavad sõrmedele ja keelele selged jäljed, kuid need on kergesti pestavad. Mooruspuu võib välja istutada, aga võib ka ämbris hoida. **Looduslik asukoht**: Must mooruspuu on pärit Kesk- ja Lääne-Aasiast. Kuid seda on mitu sajandit kasvatatud ka Lõuna-Euroopas. Kesk-Euroopas on ta aga populaarne vaid piiratud külmakindluse tõttusoojade kohtade leidmiseks. **Edukas kasvatamine:** Seemnetest siseruumides kasvatamine on võimalik aastaringselt. Jaotage peened seemned niiskele potimuldale ja katke seemned ainult veidikasvav substraat.Venitage kultuurianuma kohale toidukile ja torkake kilesse mõned augud. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage külvipott valgusküllasesse ja sooja kohta, kus on 25–30 ° C (nt küttekeha kohale) ja hoidke istutusmuld niiske, kuid mitte märjana.Seejärel kulub idanemiseks tavaliselt umbes kaks kuni viis nädalat. **Parim asukoht:** Teie mooruspuu armastab päikeselist, sooja ja kaitstud kohta. Seda võib istutada vähese pakasega talvesoojadesse kohtadesse, kuna ta talub lühikest aega ka tugevat külma kuni -15 ° C. Kuid seda saab hästi hoida ka aastaringselt ämbris, mis on märtsist novembrini väljas. **Optimaalne hooldus:** Kui hoiate oma Morus nigrat ämbris, peaksite seda suvekuudel ohtralt kastma, kuna suured pehmed lehed vajavad palju vett. Mulda tuleks kasta poti põhjani. Vältige siiski alustassis oleva jääkvee tõttu vettimist ja katke ämbris olev pinnas drenaažiks paisutatud savi kihiga. Kui istutatud puid on pikemat aega kuivanud, tuleks üks-kaks korda nädalas põhjalikult kasta. Märtsist septembrini on soovitatav anda vannitaimede väetist iga 14 päeva järel. Lõikamine pole tegelikult vajalik, kuid seda saab teha märtsis. **Talvel:** Kuna mooruspuu on sügisest lehtedeta, võib ta talveunne jääda ka kütmata ja halvasti valgustatud kohas. Sellegipoolest tuleks mulla ühtlast niiskust hoida madalal tasemel. Kuid tuleval kevadel kiiresti kasvavale veevajadusele tuleb kindlasti reageerida pungade esimese paisumisega. Ohutuse tagamiseks peaksid istutatud isendid saama juurestiku ja taime jaoks sobiva kaitse piirkondades, kus on pikaajaline tõsine külm.



Musta mulperipuu
Morus nigra
Pieni puu makeilla hedelmillä

Pieni puu, jonka kasvukorkeus on jopa kuusi metriä, oli jo kreikkalaisten tiedossa viljelykasvina ja viisauden symbolina, ja se oli omistettu Pan-jumalalle. Aikaisemmin mulperiviini valmistettiin niiden makeista ja maukkaista syksyn hedelmistä ja punaviiniä koristeltiin intensiivisen värisellä hedelmämehulla. Hedelmät ovat syötäviä tai niistä voidaan tehdä hilloa. Kuivattuna se maistuu rusinolta. Vankka hedelmäpuu karheine lehtineen on helppohoitoinen ja pitkälti talvenkestävä lauhkeilla ilmastovyöhykkeillä. Touko-kesäkuussa se puhkeaa kellertäviä pajupajuja muistuttavia kukkia ja hedelmät ilmestyvät vain kahdeksan viikon kuluttua. Muuten, salaa naposteleminen matalasta ja leveästä kruunusta on vaikeaa, koska makeat mulperimarjat jättävät selkeitä jälkiä sormiin ja kieleen, mutta ne ovat helposti pestäviä. Mulperi voidaan istuttaa ulos, mutta se voidaan myös säilyttää ämpärissä. **Luonnollinen sijainti**: Musta mulperi on kotoisin Keski- ja Länsi-Aasiasta. Sitä on kuitenkin viljelty myös Etelä-Euroopassa useiden vuosisatojen ajan. Keski-Euroopassa se on kuitenkin suosittu vain rajallisen pakkaskestävyyden vuoksilöytää lämpimiä paikkoja. **Onnistunut viljely:** Kasvatus siemenistä sisätiloissa on mahdollista ympäri vuoden. Levitä hienot siemenet kosteaan istutusmaahan ja peitä siemenet vain hiemankasvava substraatti.Venytä elintarvikekalvo viljelyastian päälle ja pistele kalvoon muutamia reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta siemenruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jossa lämpötila on 25–30 °C (esim. lämmittimen päälle) ja pidä ruukku kosteana, mutta ei märkänä.Sitten kestää yleensä noin kahdesta viiteen viikkoa itämiseen. **Paras sijainti:** Mulperipuusi rakastaa aurinkoista, lämmintä ja suojaista paikkaa. Se voidaan istuttaa talven lämpimille alueille, joissa on vähän pakkasta, koska se sietää myös kovia pakkasia -15 °C:een asti lyhyen aikaa. Sitä voidaan kuitenkin säilyttää hyvin myös ympäri vuoden ämpärissä, joka on ulkona maaliskuusta marraskuuhun. **Optimaalinen hoito:** Jos pidät Morus nigraa ämpärissä, sinun tulee kastella sitä runsaasti kesäkuukausina, koska suuret, pehmeät lehdet tarvitsevat paljon vettä. Maaperä on kasteltava ruukun pohjalle. Vältä kuitenkin lautasessa olevan jäännösveden kastumista ja peitä ämpärissä oleva maakerros paisutettua savea tyhjennystä varten. Istutetut puut tulee kastella perusteellisesti kerran tai kahdesti viikossa, jos ne ovat olleet kuivia pitkään. Maaliskuusta syyskuuhun on suositeltavaa toimittaa kylpykasvien lannoitetta 14 päivän välein. Leikkaaminen ei itse asiassa ole välttämätöntä, mutta se voidaan tehdä maaliskuussa. **Talvella:** Koska mulperipuu on syksystä lähtien lehdetön, se voi nukkua talvehtimassa lämmittämättömässä ja huonosti valaistussa paikassa. Maaperän tasainen kosteus tulee kuitenkin pitää alhaisella tasolla. Mutta muista reagoida nopeasti kasvavaan vedentarpeeseen tulevana keväänä silmujen ensimmäisellä turvotuksella. Varmuuden vuoksi istutettujen yksilöiden juurijärjestelmä ja kasvi on suojattava asianmukaisesti alueilla, joilla on pitkiä ankaria pakkasia.



Mûrier noir
Morus nigra
Petit arbre avec des fruits doux

Le petit arbre, qui peut atteindre une hauteur de six mètres, se cultivait déjà chez les Grecs et est le symbole de l'intelligence et est sacré par le dieu Pan. Anciennement, le vin de mûres était obtenu de ses fruits doux et savoureux qui poussaient en automne, et le vin rouge était enjolivé avec le jus de fruit de couleur intense. Les fruits sont comestibles et peuvent être transformés en confiture. Les fruits secs ont un goût qui ressemble à celui aux raisins secs. Le bosquet robuste des fruits, avec ses feuilles rudes, est facile à entretenir et est largement rustique dans des zones tempérées. En mai et juin, il émet des fleurs jaunes qui ressemblent à celles du saule blanc, et les fruits apparaissent seulement huit semaines après. Il est difficile de déguster les fruits en cachette, car les mûres douces laissent des traces sur les doigts et sur la langue, mais ces traces sont lavables. Le mûrier peut être repiqué, mais peut aussi être entretenu en pot. **Emplacement naturel**: L'habitation du mûrier noir se trouve en Asie centrale et en Asie de l'Ouest. Il est aussi cultivé en Europe du Sud depuis quelques siècles. En Europe centrale, on rencontre le mûrier seulement dans des emplacements chauds à cause de sa faible résistance au gel. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année. Mettez les graines sur le humide et recouvrez-les légèrement avec le substrat. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud de 25° à 30° Celsius (sur le radiateur, par exemple) et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. En général, il faut attendre deux à cinq semaines pour la germination. **Le meilleur emplacement:** Votre mûrier aime un emplacement ensoleillé, chaud, et protégé. Il peut être repiqué dans le jardin dans les régions à hivers doux et avec peu de gel, car il supporte aussi les gels jusqu'à -15° Celsius. Il se laisse bien cultiver toute l'année en pot et peut être mis en plein air entre mars et novembre. **Soins optimaux:** Si vous entretenez votre mûrier en pot, vous devez beaucoup l'arroser pendant l'été, car le besoin en eau des grandes feuilles douces est fort. La terre doit être arrosée jusqu'au sol tourbeux. Par contre, évitez l'eau stagnante dans l'eau résiduelle dans la soucoupe et mettez une couche d'argile expansée en-dessous du pot pour le drainage. Les arbres repiqués doivent être fortement arrosés une à deux fois par semaine pendant les périodes sèches plus longues. Il est conseillé d'engraisser la plante tous les 14 jours de mars à septembre. Il n'est pas nécessaire de tailler l'arbre, mais vous pouvez le faire en mars. **En hiver:** Comme le mûrier n'a pas de feuilles en automne, il peut bien hiverner dans un endroit non chauffé et sombre. Il faut tout de même maintenir une faible humidité de la terre. Par contre, faites attention que l'arbre réagit au besoin en eau qui augment brusquement avec l'émergence des premiers bourgeons au printemps suivant. Les arbres repiqués doivent avoir une protection suffisante pour les racines et la plante dans les territoires avec des gels forts de plus longue durée.



Μαύρη μουριά
Morus nigra
Μικρό δέντρο με γλυκούς καρπούς

Το μικρό δέντρο με ύψος ανάπτυξης έως και έξι μέτρα ήταν ήδη γνωστό στους Έλληνες ως καλλιεργούμενο φυτό και ως σύμβολο σοφίας και ήταν αφιερωμένο στον θεό Πάνα. Παλαιότερα, το κρασί μουριάς παρασκευαζόταν από τα γλυκά και νόστιμα φθινοπωρινά φρούτα τους και το κόκκινο κρασί στολιζόταν με τον έντονα χρωματισμένο χυμό φρούτων. Τα φρούτα είναι βρώσιμα ή μπορούν να γίνουν μαρμελάδα. Όταν στεγνώσει, έχει γεύση σαν σταφίδα. Το εύρωστο οπωροφόρο δέντρο με τα τραχιά φύλλα του είναι εύκολο στη φροντίδα και σε μεγάλο βαθμό ανθεκτικό στο χειμώνα σε εύκρατες κλιματικές ζώνες. Τον Μάιο και τον Ιούνιο βγάζει κιτρινωπά άνθη που μοιάζουν με ιτιές και οι καρποί εμφανίζονται μόλις οκτώ εβδομάδες αργότερα. Παρεμπιπτόντως, το κρυφό τσιμπολόγημα από το χαμηλό και φαρδύ στέμμα είναι δύσκολο, γιατί οι γλυκές μουριές αφήνουν καθαρά ίχνη στα δάχτυλα και τη γλώσσα, αλλά πλένονται εύκολα. Η μουριά μπορεί να φυτευτεί έξω, αλλά μπορεί επίσης να διατηρηθεί σε κουβά. **Φυσική τοποθεσία**: Η μαύρη μουριά είναι εγγενής στην Κεντρική και Δυτική Ασία. Ωστόσο, καλλιεργείται και στη νότια Ευρώπη εδώ και αρκετούς αιώνες. Στην Κεντρική Ευρώπη, ωστόσο, είναι δημοφιλές μόνο λόγω της περιορισμένης αντοχής του στον παγετόνα βρεις ζεστά μέρη. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η καλλιέργεια από σπόρους σε εσωτερικούς χώρους είναι δυνατή όλο το χρόνο. Μοιράστε τους λεπτούς σπόρους στο υγρό χώμα γλάστρας και καλύψτε τους σπόρους μόνο ελαφρά με τουπόστρωμα ανάπτυξης.Τεντώστε μεμβράνη πάνω από το δοχείο καλλιέργειας και ανοίξτε μερικές τρύπες στη μεμβράνη. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρείτε το αλουμινόχαρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία 25 έως 30° Κελσίου (π.χ. πάνω από τη θερμάστρα) και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό.Στη συνέχεια χρειάζονται συνήθως περίπου δύο έως πέντε εβδομάδες για να βλαστήσει. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Η μουριά σας λατρεύει ένα ηλιόλουστο, ζεστό και προστατευμένο μέρος. Μπορεί να φυτευτεί σε θερμές για το χειμώνα περιοχές με μικρό παγετό, καθώς ανέχεται επίσης ισχυρούς παγετούς έως και -15° Κελσίου για μικρό χρονικό διάστημα. Ωστόσο, μπορεί επίσης να διατηρηθεί καλά όλο το χρόνο σε έναν κουβά που είναι έξω τους μήνες από Μάρτιο έως Νοέμβριο. **Βέλτιστη φροντίδα:** Εάν κρατάτε το Morus nigra σας σε έναν κουβά, θα πρέπει να το ποτίζετε άφθονο τους καλοκαιρινούς μήνες, καθώς τα μεγάλα, μαλακά φύλλα χρειάζονται πολύ νερό. Το χώμα πρέπει να ποτίζεται μέχρι τον πάτο της γλάστρας. Ωστόσο, αποφύγετε την υπερχείλιση λόγω υπολειμμάτων νερού στο πιατάκι και απλώστε το έδαφος στον κάδο με ένα στρώμα διογκωμένης αργίλου για αποστράγγιση. Τα φυτεμένα δέντρα πρέπει να ποτίζονται σχολαστικά μία ή δύο φορές την εβδομάδα εάν έχουν στεγνώσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Από τον Μάρτιο έως τον Σεπτέμβριο, συνιστάται η παροχή λιπασμάτων φυτών μπανιέρας κάθε 14 ημέρες. Ένα κλάδεμα στην πραγματικότητα δεν είναι απαραίτητο, αλλά μπορεί να γίνει τον Μάρτιο. **Το χειμώνα:** Δεδομένου ότι η μουριά είναι άφυλλη από το φθινόπωρο, μπορεί να πέσει σε χειμερία νάρκη σε μη θερμαινόμενο και κακώς φωτισμένο μέρος. Ωστόσο, η ομοιόμορφη υγρασία του εδάφους πρέπει να διατηρείται σε χαμηλά επίπεδα. Φροντίστε όμως να αντιδράσετε στις ταχέως αυξανόμενες απαιτήσεις σε νερό την ερχόμενη άνοιξη με το πρώτο φούσκωμα των μπουμπουκιών. Για να είναι ασφαλείς, τα φυτεμένα δείγματα θα πρέπει να λαμβάνουν την κατάλληλη προστασία για το ριζικό σύστημα και το φυτό σε περιοχές με παρατεταμένους ισχυρούς παγετούς.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Crann mulberry dubh
Morus nigra
Crann beag le torthaí milis

Bhí an crann beag le airde fáis suas le sé mhéadar ar eolas ag na Gréagaigh cheana féin mar phlanda saothraithe agus mar shiombail eagna agus bhí sé tiomanta don dia Pan. San am atá caite, rinneadh fíon mulch as a gcuid torthaí milis agus blasta san fhómhar agus rinneadh an fíon dearg a mhaisiú leis an sú torthaí a bhí daite go dian. Is iad na torthaí inite nó is féidir a dhéanamh i subh. Nuair a bheidh sé triomaithe, blasann sé cosúil le rísíní. Is furasta aire a thabhairt don chrann torthaí láidir agus a dhuilleoga garbha agus tá sé geimhridh den chuid is mó i gcriosanna aeráide measartha. I mí na Bealtaine agus mí an Mheithimh cuireann sé amach bláthanna buí cosúil le saileach saileach agus feictear na torthaí díreach ocht seachtaine ina dhiaidh sin. Teagmhasach, tá sé deacair sneaiceanna rúnda a bhaint as an choróin íseal agus leathan, toisc go bhfágann na mulch milis rianta soiléire ar na méara agus an teanga, ach is furasta iad a ní. Is féidir an mulch a phlandáil amach, ach is féidir é a choinneáil i mbucket freisin. **Suíomh nádúrtha**: Tá an mulberry dubh dúchasach don Áise Láir agus Thiar. Mar sin féin, tá sé saothraithe freisin i ndeisceart na hEorpa le roinnt céadta bliain. I Lár na hEorpa, áfach, tá sé tóir ach amháin mar gheall ar a hardiness sioc teorantachun áiteanna teo a aimsiú. **Saothrú rathúil:** Is féidir fás ó shíolta taobh istigh ar feadh na bliana. Dáil na síolta mín ar an ithir potaithe tais agus clúdaigh na síolta ach beagán leis antsubstráit ag fás.Sín an scannán cumhdaithe thar an soitheach cultúir agus cuir cúpla poll sa scannán. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnla a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom agus te ag 25 go 30 ° Celsius (m.sh. thar an téitheoir) agus coinnigh an ithir potaithe tais ach gan a bheith fliuch.De ghnáth tógann sé idir dhá nó cúig seachtaine chun péacadh a dhéanamh. **An suíomh is fearr:** Is breá le do chrann mól áit ghrianmhar, te agus faoi dhídean. Is féidir é a phlandáil i limistéir te geimhridh gan mórán sioc, mar go nglacann sé freisin sioc láidir síos go -15 ° Celsius ar feadh tamaill ghearr. Mar sin féin, is féidir é a choinneáil go maith ar feadh na bliana freisin i mbuicéad atá lasmuigh sna míonna ó Mhárta go Samhain. **Cúram is fearr is féidir:** Má choinníonn tú do Morus nigra i mbuicéad, ba chóir duit é a uisce go flúirseach i rith míonna an tsamhraidh, mar go dteastaíonn go leor uisce ar na duilleoga móra boga. Ba chóir an ithir a uisce go bun an phota. Mar sin féin, seachain uiscebhuí mar gheall ar uisce iarmharach sa sár agus cuir an ithir sa bhuicéad le sraith de chré leathnaithe le haghaidh draenála. Ba chóir crainn phlandáilte a uisce go críochnúil uair nó dhó sa tseachtain má tá siad tirim ar feadh i bhfad. Ó Mhárta go Meán Fómhair, tá sé inmholta leasachán plandaí tub a sholáthar gach 14 lá. Níl gá le bearradh i ndáiríre, ach is féidir é a dhéanamh i mí an Mhárta. **Sa gheimhreadh:** Ós rud é go bhfuil an crann mulch gan duilleoga ón bhfómhar, is féidir leis codladh geimhridh in áit neamhthéite agus droch-lit. Mar sin féin, ba cheart taise ithreach cothrom a choinneáil ag leibhéal íseal. Ach déan cinnte freagairt do na riachtanais uisce atá ag méadú go tapa san earrach amach romhainn leis an gcéad at sna bachlóga. Chun a bheith ar an taobh sábháilte, ba cheart go bhfaigheadh eiseamail phlandáilte cosaint chuí don fhréamhchóras agus don phlanda i gceantair le frosts dian fada.



Svart mórberjatré
Morus nigra
Lítið tré með sætum ávöxtum

Litla tréð með allt að sex metra vaxtarhæð var þegar þekkt af Grikkjum sem ræktuð planta og sem tákn um visku og var tileinkað guðinum Pan. Áður fyrr var mórberjavín búið til úr sætum og bragðmiklum haustávöxtum þeirra og rauðvínið var skreytt með ákaflega lituðum ávaxtasafa. Ávextirnir eru ætur eða hægt að búa til sultu. Þegar það er þurrkað bragðast það eins og rúsínur. Hið öfluga ávaxtatré með grófu laufunum er auðvelt í umhirðu og að mestu vetrarþolið á tempruðum loftslagssvæðum. Í maí og júní setur það út gulleit blóm sem líkjast víðir og ávextirnir birtast aðeins átta vikum síðar. Tilviljun, leynilega snakk frá lágu og breiðu kórónu er erfitt, vegna þess að sætu mórberin skilja eftir sig skýr ummerki á fingrum og tungu, en auðvelt er að þvo þær. Mýrberið er hægt að planta út en einnig er hægt að geyma það í fötu. **Náttúruleg staðsetning**: Svarti mórberið er upprunnið í Mið- og Vestur-Asíu. Hins vegar hefur það einnig verið ræktað í Suður-Evrópu í nokkrar aldir. Í Mið-Evrópu er hann þó aðeins vinsæll vegna takmarkaðrar frostþolsað finna hlýja staði. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræjum innandyra er mögulegt allt árið um kring. Dreifið fínu fræjunum á rakan pottajarðveginn og hyljið fræin aðeins meðvaxandi undirlag.Teygðu matarfilmu yfir ræktunarílátið og stingdu nokkrum göt á filmuna. Þetta verndar jarðveginn gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja til þriggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpottinn á léttan og heitan stað með 25 til 30° Celsíus (t.d. yfir hitara) og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum.Það tekur þá venjulega um tvær til fimm vikur að spíra. **Besta staðsetningin:** Mórberjatréð þitt elskar sólríkan, heitan og skjólsælan stað. Það má gróðursetja það á vetrarhlýjum svæðum með litlu frosti, þar sem það þolir einnig sterkt frost niður í -15° á Celsíus í stuttan tíma. Hins vegar er líka hægt að geyma það vel allt árið um kring í fötu sem er úti í mánuðinum frá mars til nóvember. **Besta umönnun:** Ef þú geymir Morus nigra þinn í fötu ættir þú að vökva hann ríkulega yfir sumarmánuðina, þar sem stór, mjúk blöðin þurfa mikið vatn. Jarðvegurinn ætti að vökva í botn pottsins. Forðastu hins vegar vatnslosun vegna afgangsvatns í undirskálinni og leggðu undir jarðveginn í fötunni með lag af stækkuðum leir til frárennslis. Gróðursett tré ætti að vökva vel einu sinni eða tvisvar í viku ef þau hafa verið þurr í langan tíma. Frá mars til september er ráðlegt að gefa pottaplöntuáburð á 14 daga fresti. Reyndar er ekki nauðsynlegt að klippa, en hægt er að gera það í mars. **Á veturna:** Þar sem mórberjatréð er lauflaust frá hausti getur það legið í dvala á óupphituðum og illa upplýstum stað. Engu að síður ætti að halda jöfnum jarðvegsraka í lágmarki. En vertu viss um að bregðast við ört vaxandi vatnsþörf á komandi vori með fyrstu bólgu í brumunum. Til öryggis ættu gróðursett eintök að fá viðeigandi vernd fyrir rótarkerfið og plöntuna á svæðum með langvarandi frost.



Gelso nero
Morus nigra
Piccolo albero con dolci frutti

Il piccolo albero con un'altezza che raggiunge i sei metri era già conosciuto dai greci come pianta da coltivazione e simbolo di saggezza, dedicata al dio Pan. Dai suoi frutti autunnali dolci e saporiti veniva ricavato vino di more di gelso, con il suo succo di frutta dal colore intenso veniva tinto il vino rosso. I frutti sono commestibili crudi, oppure possono essere utilizzati per la preparazione di marmellate. Se essicati ricordano il gusto dell'uva passa. Il boschetto di frutti con le sue foglie ruvide è facile da curare e nelle zone dal clima temperato resiste bene all'inverno. A maggio e giugno produce fiori giallognoli simili agli amenti del salice, già dopo otto settimane compaiono i frutti. Tra l'altro, mangiucchiare i frutti di nascosto dalla chioma bassa e larga è difficile, perché le dolci more di gelso lasciano evidenti tracce sulle dita e sulla lingua, che sono però facilmente lavabili. La mora di gelso può essere coltivata bene trapiantandola, ma anche in vaso. **Posizione naturale**: L'areale del Gelso nero si trova in Asia centrale e occidentale. Da alcuni secoli però viene coltivato anche in Europa meridionale, a causa della limitata resistenza al freddo è possibile trovarlo solo nelle zone calde dell'Europa centrale. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno. Distribuite i semi sulla terra di coltivo umida e copriteli solo un po' con il substrato. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura fra i 25° e i 30° C (per esempio su una fonte di riscaldamento) e mantenete la terra umida, ma non bagnata. La germinazione avviene di solito da due a cinque settimane dopo. **La posizione migliore:** Il vostro Gelso nero predilige gli ambienti soleggiati, caldi e riparati. Nelle zone dall'inverno mite con poco gelo può essere trapiantata, poiché tollera per brevi periodi anche gelate fino a - 15° C. E' comunque possibile mantenerla per tutto l'anno in vaso, che posizionerete all'aperto nel periodo da marzo a novembre. **Cura ottimale:** Se coltivate il vostro gelso nero in vaso, durante i mesi estivi dovrete innaffiarla abbondantemente poiché il fabbisogno d'acqua delle grandi foglie delicate è elevato. La terra dovrebbe essere pregna fino allo strato superiore del vaso, sempre evitando i ristagni idrici per via dell'acqua rimanente nel sottovaso, rivestite il fondo del vaso con uno strato di argilla espansa per il drenaggio. Nei periodi più lunghi di siccità gli alberi trapiantati vanno innaffiati abbondantemente una o due volte la settimana, da marzo a settembre si consiglia di concimare ogni 14 giorni con fertilizzante per piante in vaso. Non è necessario eseguire una potatura ma, se questa viene effettuata, marzo è il mese indicato. **In inverno:** Poiché il Gelso nero è spoglio a partire dall'autunno, esso può svernare bene in un luogo con poca luce e non riscaldato. Nonostante questo, è importante mantenere la giusta umidità del terreno fino al livello più basso. La primavera successiva, con lo sbocciare dei primi germogli fate attenzione a reagire adeguatamente al fabbisogno d'acqua che aumenterà all'improvviso. Nelle zone in cui si verificano gelate lunghe e aspre, gli esemplari trapiantati dovranno ricevere un'adeguata protezione per le radici e per tutta la pianta.



Stablo crnog duda
Morus nigra
Malo drvo sa slatkim plodovima

Malo stablo visine do šest metara bilo je poznato već Grcima kao kultivirana biljka i kao simbol mudrosti te je bilo posvećeno bogu Panu. U prošlosti se vino od duda radilo od njihovih slatkih i ukusnih jesenskih plodova, a crno vino kitilo se voćnim sokom intenzivne boje. Plodovi su jestivi ili se od njih može praviti džem. Kad se osuši, ima okus po grožđicama. Robusna voćka sa svojim hrapavim lišćem jednostavna je za njegu i uglavnom je otporna na zimu u umjerenim klimatskim zonama. U svibnju i lipnju izbaci žućkaste cvjetove koji podsjećaju na vrbe vrbe, a plodovi se pojavljuju tek nakon osam tjedana. Inače, potajno grickati iz niske i široke krošnje teško je, jer slatki dudovi ostavljaju jasne tragove na prstima i jeziku, ali se lako peru. Dud se može saditi van, ali može i držati u kanti. **Zemlja porijekla**: Crni dud je porijeklom iz srednje i zapadne Azije. No, već se nekoliko stoljeća uzgaja iu južnoj Europi. Međutim, u srednjoj je Europi popularan samo zbog svoje ograničene otpornosti na mrazpronaći topla mjesta. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena u zatvorenom prostoru moguć je tijekom cijele godine. Fino sjeme rasporedite po vlažnom tlu za posude i samo malo prekrijte sjemesupstrat za uzgoj.Razvucite prozirnu foliju preko posude s kulturom i probušite nekoliko rupa u foliji. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svijetlo i toplo mjesto s 25 do 30°C (npr. iznad grijalice) i održavajte tlo u posudi vlažnim, ali ne mokrim.Zatim je obično potrebno oko dva do pet tjedana da proklija. **Najbolja lokacija:** Vaš dud voli sunčano, toplo i zaštićeno mjesto. Može se saditi u zimskim toplim krajevima s malo mraza, jer podnosi i jake mrazeve do -15°C za kratko vrijeme. No, može se dobro čuvati i tijekom cijele godine u kanti koja je vani u mjesecima od ožujka do studenog. **Optimalna njega:** Ako svoj Morus nigra držite u kanti, trebali biste ga tijekom ljetnih mjeseci obilno zalijevati jer velikim, mekim listovima treba puno vode. Zemlju treba zaliti do dna posude. Međutim, izbjegavajte nakupljanje vode zbog zaostale vode u tanjuriću i podložite zemlju u kanti slojem ekspandirane gline za drenažu. Posađena stabla treba obilno zaliti jednom do dva puta tjedno ako su dugo bila suha. Od ožujka do rujna preporučljivo je opskrbljivati gnojivom za biljke svakih 14 dana. Rezidba zapravo nije potrebna, ali se može obaviti u ožujku. **U zimi:** Budući da je dud od jeseni bez lišća, može hibernirati na negrijanom i slabo osvijetljenom mjestu. Ipak, ravnomjernu vlažnost tla treba održavati na niskoj razini. Ali svakako reagirajte na sve veće potrebe za vodom u nadolazećem proljeću s prvim bubrenjem pupova. Radi sigurnosti, posađeni primjerci trebaju dobiti odgovarajuću zaštitu za korijenski sustav i biljku u područjima s dugotrajnim jakim mrazom.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Melnais zīdkoks
Morus nigra
Mazs koks ar saldiem augļiem

Mazais koks ar augšanas augstumu līdz sešiem metriem jau grieķiem bija pazīstams kā kultivēts augs un kā gudrības simbols un bija veltīts dievam Panam. Agrāk zīdkoka vīns tika gatavots no saldajiem un garšīgajiem rudens augļiem, un sarkanvīns tika izrotāts ar intensīvas krāsas augļu sulu. Augļi ir ēdami vai no tiem var pagatavot ievārījumu. Žāvēts garšo pēc rozīnēm. Izturīgais augļu koks ar raupjām lapām ir viegli kopjams un pārsvarā ziemcietīgs mērenā klimata zonās. Maijā un jūnijā tas izdala dzeltenīgus ziedus, kas atgādina vītolu, un augļi parādās tikai astoņas nedēļas vēlāk. Starp citu, slepeni našķoties no zemā un platā vainaga ir grūti, jo saldie zīdkoki atstāj skaidras pēdas uz pirkstiem un mēles, bet tie ir viegli mazgājami. Zīdkoku var stādīt ārā, bet var arī turēt spainī. **Dabiska vieta**: Melnā zīdkoka dzimtene ir Centrālā un Rietumāzija. Tomēr to jau vairākus gadsimtus audzē arī Dienvideiropā. Savukārt Centrāleiropā tas ir populārs tikai ierobežotās salizturības dēļatrast siltas vietas. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām telpās ir iespējama visu gadu. Izdaliet smalkās sēklas uz mitrās stādīšanas augsnes un tikai nedaudz pārklājiet sēklas araudzēšanas substrāts.Izstiepiet pārtikas plēvi virs kultivēšanas trauka un ieduriet plēvē dažus caurumus. Tas pasargā augsni no izžūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēklu podu gaišā un siltā vietā ar temperatūru 25 līdz 30°C (piemēram, virs sildītāja) un turiet augsni mitru, bet ne mitru.Pēc tam dīgtspēja parasti aizņem apmēram divas līdz piecas nedēļas. **Labākā atrašanās vieta:** Jūsu zīdkokam patīk saulaina, silta un aizsargāta vieta. To var stādīt ziemīgi siltās vietās ar nelielu salu, jo tas īslaicīgi pacieš arī spēcīgas salnas līdz -15°C. Tomēr to var arī labi turēt visu gadu spainī, kas atrodas ārpusē no marta līdz novembrim. **Optimāla aprūpe:** Ja Morus nigra glabājat spainī, vasaras mēnešos tas jālaista bagātīgi, jo lielajām, mīkstajām lapām ir nepieciešams daudz ūdens. Augsne jālaista līdz poda apakšai. Tomēr izvairieties no ūdens aizsērēšanas, jo apakštasītē ir atlikušais ūdens, un noklājiet augsni spainī ar keramzīta slāni drenāžai. Stādītos kokus vajadzētu kārtīgi laistīt reizi vai divas nedēļā, ja tie ilgstoši bijuši sausi. No marta līdz septembrim kublu augu mēslojumu vēlams piegādāt ik pēc 14 dienām. Atzarošana faktiski nav nepieciešama, bet to var izdarīt martā. **Ziemā:** Tā kā zīdkoks no rudens ir bez lapām, tas var pārziemot neapsildītā un slikti apgaismotā vietā. Tomēr vienmērīgs augsnes mitrums jāuztur zemā līmenī. Taču uz strauji pieaugošajām ūdens prasībām nākamajā pavasarī noteikti jāreaģē ar pirmo pumpuru pietūkumu. Lai būtu drošībā, iestādītajiem īpatņiem ir jāsaņem atbilstoša sakņu sistēmas un auga aizsardzība apgabalos ar ilgstošām stiprām salnām.



Juodasis šilkmedis
Morus nigra
Mažas medis su saldžiais vaisiais

Mažas, iki šešių metrų aukščio, medelis jau buvo žinomas graikams kaip kultūrinis augalas ir kaip išminties simbolis ir buvo skirtas dievui Panui. Anksčiau šilkmedžio vynas buvo gaminamas iš saldžių ir skanių rudens vaisių, o raudonasis vynas buvo puošiamas intensyvios spalvos vaisių sultimis. Vaisiai yra valgomi arba iš jų galima virti uogienę. Išdžiovinus skonis kaip razinos. Tvirtas vaismedis su šiurkščiais lapais yra lengvai prižiūrimas ir beveik atsparus žiemai vidutinio klimato zonose. Gegužės ir birželio mėnesiais išleidžia gelsvus žiedus, primenančius gluosnius, o vaisiai pasirodo tik po aštuonių savaičių. Beje, paslapčia užkandžiauti iš žemo ir plataus vainiko sunku, nes saldūs šilkmedžiai palieka aiškius pėdsakus ant pirštų ir liežuvio, bet jie lengvai plaunami. Šilkmedį galima sodinti lauke, bet galima laikyti ir kibire. **Natūrali vieta**: Juodasis šilkmedis yra kilęs iš Centrinės ir Vakarų Azijos. Tačiau jau kelis šimtmečius jis buvo auginamas ir Pietų Europoje. Tačiau Vidurio Europoje jis populiarus tik dėl riboto atsparumo šalčiuirasti šiltų vietų. **Sėkmingas auginimas:** Auginti iš sėklų patalpose galima ištisus metus. Smulkias sėklas paskirstykite ant drėgnos vazoninės dirvos ir tik šiek tiek uždenkite sėklasaugantis substratas.Ant kultivavimo indo užtieskite maistinę plėvelę ir įdarykite kelias skylutes. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Sėklų vazoną pastatykite šviesioje ir šiltoje 25–30 °C temperatūroje (pvz., virš šildytuvo) ir laikykite vazono dirvą drėgną, bet ne šlapią.Tada paprastai sudygsta maždaug nuo dviejų iki penkių savaičių. **Geriausia vieta:** Jūsų šilkmedis mėgsta saulėtą, šiltą ir apsaugotą vietą. Galima sodinti į žiemai šiltas vietas, kuriose nedidelis šalnas, nes trumpai pakenčia ir stiprias šalnas iki -15°C. Tačiau jis taip pat gali būti gerai laikomas ištisus metus kibire, kuris yra lauke nuo kovo iki lapkričio. **Optimali priežiūra:** Jei Morus nigra laikote kibire, vasaros mėnesiais turėtumėte jį gausiai laistyti, nes dideliems, minkštiems lapams reikia daug vandens. Žemę reikia laistyti iki vazono dugno. Tačiau venkite vandens užmirkimo dėl lėkštėje likusio vandens ir kibire esantį dirvą paklokite keramzito sluoksniu drenažui. Pasodintus medžius reikia gerai laistyti kartą ar du per savaitę, jei jie ilgą laiką buvo išdžiūvę. Nuo kovo iki rugsėjo kubilinių augalų trąšomis patartina tiekti kas 14 dienų. Genėjimas iš tikrųjų nėra būtinas, bet gali būti atliktas kovo mėnesį. **Žiemą:** Kadangi šilkmedis nuo rudens yra belapis, gali žiemoti nešildomoje ir prastai apšviestoje vietoje. Nepaisant to, tolygi dirvožemio drėgmė turėtų būti žema. Tačiau į sparčiai didėjantį vandens poreikį ateinantį pavasarį būtinai reaguokite su pirmuoju pumpurų išbrinkimu. Kad būtų saugu, pasodinti egzemplioriai turėtų būti tinkamai apsaugoti šaknų sistemai ir augalui tose vietose, kuriose yra ilgalaikių stiprių šalnų.



Siġra taċ-ċawsli sewda
Morus nigra
Siġra żgħira bi frott ħelu

Is-siġra żgħira b'għoli ta' tkabbir sa sitt metri kienet diġà magħrufa mill-Griegi bħala pjanta kkultivata u bħala simbolu tal-għerf u kienet iddedikata lill-alla Pan. Fil-passat, l-inbid taċ-ċawsli kien magħmul mill-frott tal-ħarifa ħelu u fit-togħma tagħhom u l-inbid aħmar kien imżejjen bil-meraq tal-frott ikkulurit b'mod intens. Il-frott jittiekel jew jista' jsir f'ġamm. Meta jitnixxef, għandu togħma bħal żbib. Is-siġra tal-frott robusta bil-weraq mhux maħduma tagħha hija faċli biex tieħu ħsiebha u fil-biċċa l-kbira tiflaħ għax-xitwa fiż-żoni tal-klima moderata. F'Mejju u Ġunju joħroġ fjuri safrani li jixbħu żafżafa taż-żafżafa u l-frott jidher tmien ġimgħat biss wara. Incidentalment, snacking bil-moħbi mill-kuruna baxxa u wiesgħa huwa diffiċli, minħabba li l-ċawsli ħelu jħallu traċċi ċari fuq is-swaba 'u l-ilsien, iżda jistgħu jinħaslu faċilment. Il-ċawsli jista 'jitħawwel barra, iżda jista' jinżamm ukoll f'barmil. **Post naturali**: Il-ċawsli iswed huwa indiġenu għall-Asja Ċentrali u tal-Punent. Madankollu, ġie kkultivat ukoll fin-Nofsinhar tal-Ewropa għal diversi sekli. Fl-Ewropa Ċentrali, madankollu, huwa popolari biss minħabba r-reżistenza limitata tiegħu għall-ġlatabiex issib postijiet sħun. **Kultivazzjoni b'suċċess:** It-tkabbir miż-żrieragħ ġewwa huwa possibbli s-sena kollha. Qassam iż-żrieragħ fini fuq il-ħamrija tal-qsari niedja u għatti ż-żrieragħ biss ftit bil-sottostrat tat-tkabbir.Stretch cling film fuq il-bastiment tal-kultura u poke ftit toqob fil-film. Dan jipproteġi l-ħamrija milli tinxef. Għandek tneħħi l-fojl għal sagħtejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jippreviena l-iffurmar tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikber. Poġġi l-borma taż-żerriegħa f'post ħafif u sħun b'25 sa 30 ° Celsius (eż. fuq il-heater) u żomm il-ħamrija tal-qsari niedja iżda mhux imxarrba.Imbagħad normalment jieħu madwar ġimagħtejn sa ħames ġimgħat biex jiġġerminaw. **L-aħjar post:** Is-siġra taċ-ċawsli tiegħek tħobb post xemxi, sħun u protett. Jista 'jitħawwel f'żoni sħan tax-xitwa bi ftit ġlata, peress li jittollera wkoll ġlata qawwija sa -15 ° Celsius għal żmien qasir. Madankollu, tista' wkoll tinżamm sew is-sena kollha f'barmil li jkun barra fix-xhur minn Marzu sa Novembru. **Kura ottimali:** Jekk iżżomm il-Morus nigra tiegħek f'barmil, għandek isaqqu bil-kbir matul ix-xhur tas-sajf, peress li l-weraq kbar u rotob jeħtieġu ħafna ilma. Il-ħamrija għandha tisqija sal-qiegħ tal-borma. Madankollu, evita l-ilma minħabba l-ilma residwu fil-saucer u poġġi l-ħamrija fil-barmil b'saff ta 'tafal estiż għad-drenaġġ. Siġar imħawla għandhom jiġu mogħtija l-ilma sew darba jew darbtejn fil-ġimgħa jekk ilhom niexfa għal żmien twil. Minn Marzu sa Settembru, huwa rakkomandabbli li tipprovdi fertilizzant tal-pjanti tat-tub kull 14-il jum. Żbir fil-fatt mhuwiex meħtieġ, iżda jista 'jsir f'Marzu. **Fix-xitwa:** Peress li s-siġra taċ-ċawsli hija bla weraq mill-ħarifa, tista 'tiberna f'post mhux imsaħħan u mdawwal ħażin. Madankollu, umditá uniformi tal-ħamrija għandha tinżamm f'livell baxx. Imma kun żgur li tirreaġixxi għar-rekwiżiti tal-ilma li qed jiżdiedu malajr fir-rebbiegħa li ġejja bl-ewwel nefħa tal-blanzuni. Biex tkun fuq in-naħa sigura, kampjuni mħawla għandhom jirċievu protezzjoni xierqa għas-sistema ta 'l-għeruq u l-pjanta f'żoni bi ġlata qawwija fit-tul.



Zwarte Moerbeiboom
Morus nigra
Kleine boom met zoete vruchten

De kleine boom met een hoogte van maximaal zes meter was bij de Grieken al bekend als gecultiveerde plant en symbool van wijsheid en was opgedragen aan de god Pan. Vroeger werd er van hun zoete en smakelijke herfstvruchten moerbeiboomwijn gemaakt en de rode wijn werd verfijnd met het intens gekleurde vruchtensap. De vruchten zijn eetbaar of kunnen verwerkt worden tot jam. De smaak lijkt op rozijnen als ze gedroogd zijn. Het robuuste vruchthout met zijn ruwe bladeren is onderhoudsvriendelijk en in gematigde klimaten grotendeels winterbestendig. In mei en juni produceert hij wilgachtige bloemen en de vruchten verschijnen slechts acht weken later. Stiekem snacken van de lage en brede kruin is trouwens moeilijk, omdat de zoete moerbeien duidelijke sporen achterlaten op de vingers en op de tong, maar ze zijn gemakkelijk af te wassen. De moerbei kan buiten geplant worden, maar kan ook goed in de emmer bewaard worden. **Natuurlijke locatie**: Het huis van de zwarte moerbeiboom ligt in Centraal- en West-Azië. Maar sinds enkele eeuwen wordt het ook in Zuid-Europa verbouwd. In Midden-Europa komt hij echter alleen op warme locaties voor vanwege zijn beperkte vorstbestendigheid. **Succesvolle teelt:** Binnen kweken uit zaden is het hele jaar mogelijk. Verdeel de fijne zaden over de vochtige potgrond en bedek het zaadje slechts een klein beetje met het groeisubstraat. Rek vershoudfolie over de kweekbak en prik een paar gaatjes in de folie. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plaats met 25 à 30 ° Celsius (bijvoorbeeld boven de kachel) en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. Het duurt meestal ongeveer twee tot vijf weken voordat het ontkiemt. **De beste locatie:** Uw moerbeiboom houdt van een zonnige, warme en beschutte standplaats. Hij kan worden geplant in warme wintergebieden met weinig vorst, aangezien hij korte tijd strenge vorst tot -15 ° Celsius verdraagt. Maar hij kan ook het hele jaar in een emmer bewaard worden, die van maart tot november buiten staat. **Optimale verzorging:** Als u uw Morus nigra in de emmer bewaart, moet u tijdens de zomermaanden veel water geven, omdat de grote en zachte bladeren veel water nodig hebben. De aarde moet tot de bodem van de pot opzuigen. Vermijd echter wateroverlast door restwater in de schotel en onderleg de grond in de emmer met een laag geëxpandeerde klei voor drainage. Bij langdurige droogte moet u geplante bomen één of twee keer per week grondig water geven. Van maart tot september raden wij aan om elke 14 dagen potplantenmest aan te voeren. Een snoei is eigenlijk niet nodig, maar kan wel in maart. **In de winter:** Omdat de moerbeiboom vanaf de herfst geen bladeren heeft, kan hij gemakkelijk overwinteren op een onverwarmde en lichtarme plaats. Desalniettemin moet zelfs het bodemvocht op een laag niveau worden gehouden. Zorg er wel voor dat u in het komende voorjaar reageert op de plotselinge toename van de watervraag met de eerste zwelling van de toppen. Geplante exemplaren moeten voor de zekerheid de juiste bescherming krijgen voor het wortelstelsel en de plant in gebieden met langdurige strenge vorst.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Svart morbærtre
Morus nigra
Lite tre med søte frukter

Det lille treet med en veksthøyde på opptil seks meter var allerede kjent for grekerne som en kulturplante og som et symbol på visdom og var dedikert til guden Pan. Tidligere ble morbærvin laget av deres søte og smakfulle høstfrukter og rødvinen ble pyntet med den intenst fargede fruktjuicen. Fruktene er spiselige eller kan lages til syltetøy. Når den er tørket, smaker den som rosiner. Det robuste frukttreet med sine grove blader er lettstelt og stort sett vinterhardt i tempereerte klimasoner. I mai og juni setter den ut gulaktige blomster som ligner piler og fruktene vises bare åtte uker senere. Forresten er det vanskelig å spise i hemmelighet fra den lave og brede kronen, fordi de søte morbærene etterlater tydelige spor på fingrene og tungen, men de er lett å vaske. Morbæret kan plantes ut, men kan også oppbevares i en bøtte. **Naturlig beliggenhet**: Den svarte morbæren er hjemmehørende i Sentral- og Vest-Asia. Imidlertid har den også vært dyrket i Sør-Europa i flere århundrer. I Sentral-Europa er den imidlertid bare populær på grunn av dens begrensede frosthardhetå finne varme steder. **Vellykket dyrking:** Å dyrke fra frø innendørs er mulig hele året. Fordel de fine frøene på den fuktige pottejorden og dekk frøene bare litt medvoksende substrat.Strekk matfilm over kulturkaret og stikk noen hull i filmen. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Plasser frøpotten på et lett og varmt sted med 25 til 30° Celsius (f.eks. over varmeren) og hold pottejorda fuktig, men ikke våt.Det tar da vanligvis omtrent to til fem uker å spire. **Den beste beliggenheten:** Morbærtreet ditt elsker et solrikt, varmt og skjermet sted. Den kan plantes ut i vintervarme områder med lite frost, da den også tåler sterk frost ned til -15° Celsius i kort tid. Den kan imidlertid også godt oppbevares hele året i en bøtte som står ute i månedene fra mars til november. **Optimal omsorg:** Hvis du oppbevarer din Morus nigra i en bøtte, bør du vanne den rikelig i sommermånedene, da de store, myke bladene trenger mye vann. Jorden skal vannes til bunnen av potten. Unngå imidlertid vannfylling på grunn av restvann i tallerkenen og legg jorda i bøtta med et lag ekspandert leire for drenering. Plantede trær bør vannes grundig en eller to ganger i uken hvis de har vært tørre lenge. Fra mars til september er det tilrådelig å tilføre karplantegjødsel hver 14. dag. En beskjæring er faktisk ikke nødvendig, men kan gjøres i mars. **Om vinteren:** Siden morbærtreet er bladløst fra høsten av, kan det gå i dvale på et uoppvarmet og dårlig opplyst sted. Likevel bør en jevn jordfuktighet holdes på et lavt nivå. Men sørg for å reagere på det raskt økende vannbehovet den kommende våren med den første hevelsen av knoppene. For å være på den sikre siden bør plantede prøver få passende beskyttelse for rotsystemet og planten i områder med langvarig sterk frost.



Drzewo Morwy Czarnej
Morus nigra
Małe drzewo o słodkich owocach

Czarna morwa to małe drzewo, które rośnie nie więcej niż sześć metrów. Był już uprawiany jako roślina uprawna przez starożytnych Greków, którzy uważali drzewo za symbol mądrości i poświęcili je bogu Panu. Z jego słodkich i aromatycznych, smacznych owoców robiono dawniej wino morwy, a intensywnie zabarwiony sok owocowy służył również do barwienia czerwonego wina. Owoce są oczywiście dobre do jedzenia lub do robienia dżemu. Suszone owoce przypominają nieco rodzynki. Solidne drzewo owocowe o szorstkich liściach jest raczej beztroskie iw umiarkowanych strefach klimatycznych w dużej mierze mrozoodporne. Może być łatwo uprawiana jako roślina doniczkowa. W maju i czerwcu czarna morwa produkuje żółtawe kwiaty przypominające wierzbową bazię, a około osiem tygodni później pojawiają się owoce. Nawiasem mówiąc, potajemne skubanie niskiej i szerokiej korony drzewa może być trudne, **Naturalne położenie**: Naturalne siedlisko morwy czarnej znajduje się w Azji Środkowej i Zachodniej. Od kilkuset lat uprawiana jest również w południowej Europie, podczas gdy w Europie Środkowej występuje rzadko, gdyż mrozoodporność jest ograniczona. **Udana uprawa:** Rozmnażanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Rozłóż nasiona na wilgotnym kompoście doniczkowym i umieść na nim niewielką ilość ziemi kompostowej. Następnie przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby ziemia nie wyschła. Nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmuj ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze od 25 ° C do 30 ° Celsjusza (na przykład w pobliżu grzejnika) i utrzymuj wilgotną ziemię, ale nie mokrą. Zwykle kiełkowanie trwa od dwóch do pięciu tygodni. **Najlepsza lokalizacja:** Morwa czarna preferuje miejsce słoneczne, ciepłe i osłonięte. W regionach z łagodną i tylko lekką mroźną zimą można ją sadzić na zewnątrz, ponieważ przez krótki czas toleruje nawet silniejsze mrozy i temperatury nie niższe niż -15 ° Celsjusza. Małe drzewo doskonale nadaje się również do uprawy w wannie, którą można umieszczać na zewnątrz od marca do listopada. **Optymalna pielęgnacja:** Rośliny doniczkowe należy podlewać dostatecznie i dogłębnie latem, ponieważ Morus nigra ma dość duże zapotrzebowanie na wodę ze względu na duże i miękkie liście. Po prostu staraj się unikać podlewania wody, szczególnie na spodku. Najlepiej, jeśli na dnie doniczki założysz warstwę drenażową z granulatem gliny. Rośliny ogrodowe należy podlewać gruntownie raz lub dwa razy w tygodniu podczas dłuższych okresów suszy. Od marca do września zaleca się co dwa tygodnie nawozić rośliny doniczkowe. Przycinanie zwykle nie jest konieczne, ale najlepiej wykonać je w marcu. **W zimę:** Ponieważ morwa czarna wyrzuca liście jesienią, z łatwością można ją przechowywać w nieogrzewanym i ciemniejszym miejscu do hibernacji. Konieczna jest jednak jednolita wilgotna gleba na mniejszą skalę. Należy tylko pamiętać, że wiosną zapotrzebowanie rośliny na wodę będzie rosło skokowo wraz z pączkowaniem i należy odpowiednio podlewać. W regionach z dłuższymi i silnymi mrozami rośliny zewnętrzne należy chronić w obszarze korzeni.



Amoreira negra
Morus nigra
Pequena árvore com frutas doces

A pequena árvore com altura de crescimento de até seis metros já era conhecida pelos gregos como planta cultivada e como símbolo de sabedoria e era dedicada ao deus Pan. No passado, o vinho de amoras era feito com seus doces e saborosos frutos de outono e o vinho tinto era embelezado com o suco de frutas de cores intensas. Os frutos são comestíveis ou podem ser transformados em compotas. Quando seco, tem gosto de passas. A robusta árvore frutífera com suas folhas ásperas é fácil de cuidar e resistente ao inverno em zonas de clima temperado. Em maio e junho dá flores amareladas que lembram salgueiros e os frutos aparecem apenas oito semanas depois. Aliás, é difícil comer secretamente da coroa baixa e larga, porque as amoras doces deixam traços claros nos dedos e na língua, mas são facilmente laváveis. A amoreira pode ser plantada fora, mas também pode ser guardada em um balde. **Localização natural**: A amoreira negra é nativa da Ásia Central e Ocidental. No entanto, também tem sido cultivada no sul da Europa há vários séculos. Na Europa Central, no entanto, só é popular por causa de sua resistência limitada à geada.para encontrar lugares quentes. **Cultivo bem sucedido:** Cultivar a partir de sementes dentro de casa é possível durante todo o ano. Distribua as sementes finas no solo úmido e cubra as sementes apenas ligeiramente com osubstrato em crescimento.Estique o filme plástico sobre o recipiente de cultura e faça alguns furos no filme. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e quente com 25 a 30° Celsius (por exemplo, sobre o aquecedor) e mantenha o solo do vaso úmido, mas não molhado.Em seguida, geralmente leva cerca de duas a cinco semanas para germinar. **A melhor localização:** Sua amoreira adora um local ensolarado, quente e protegido. Pode ser plantada em áreas quentes de inverno com pouca geada, pois também tolera fortes geadas de até -15° Celsius por um curto período de tempo. No entanto, também pode ser mantido bem durante todo o ano em um balde que fica ao ar livre nos meses de março a novembro. **Cuidado ideal:** Se você mantiver seu Morus nigra em um balde, regue-o abundantemente durante os meses de verão, pois as folhas grandes e macias precisam de muita água. O solo deve ser regado até o fundo do vaso. No entanto, evite o encharcamento devido à água residual no pires e cubra o solo no balde com uma camada de argila expandida para drenagem. As árvores plantadas devem ser bem regadas uma ou duas vezes por semana, se estiverem secas há muito tempo. De março a setembro, é aconselhável fornecer fertilizante para plantas de banheira a cada 14 dias. Na verdade, uma poda não é necessária, mas pode ser feita em março. **No inverno:** Como a amoreira fica sem folhas desde o outono, ela pode hibernar em um local sem aquecimento e com pouca iluminação. No entanto, uma umidade uniforme do solo deve ser mantida em um nível baixo. Mas certifique-se de reagir às necessidades crescentes de água na próxima primavera com o primeiro inchaço dos botões. Para garantir a segurança, os espécimes plantados devem receber proteção adequada para o sistema radicular e a planta em áreas com geadas severas prolongadas.



Dull Negru
Morus nigra
Copac mic cu fructe dulci

Copacul mic cu o înălțime de până la șase metri era deja cunoscut grecilor ca o plantă cultivată și un simbol al înțelepciunii și era dedicat zeului Pan. Vinul de dud se obținea din fructele sale dulci și gustoase de toamnă, iar vinul roșu era îmbunătățit cu sucul de fructe intensiv în culori. Fructele sunt comestibile sau pot fi transformate în gem. Gustul seamănă cu stafidele când este uscat. Lemnul robust de fructe cu frunzele sale aspre este ușor de îngrijit și este în mare măsură rezistent la iarnă în climatele temperate. În lunile mai și iunie produce flori gălbui asemănătoare salciei, iar fructele apar doar opt săptămâni mai târziu. Apropo, gustarea secretă din coroana mică și largă este dificilă, deoarece dudele dulci lasă urme clare pe degete și pe limbă, dar sunt ușor de spălat. Dullul poate fi plantat, dar și păstrat bine în găleată. **Locație naturală**: Locuința dudului negru se află în Asia Centrală și de Vest. De câteva secole a fost cultivată și în sudul Europei. Cu toate acestea, în Europa Centrală, acesta poate fi găsit numai în locuri calde datorită rezistenței sale limitate la îngheț. **Cultivare de succes:** Cultivarea din semințe în interior este posibilă pe tot parcursul anului. Răspândiți semințele fine pe solul de ghiveci umed și acoperiți semințele doar puțin cu substratul în creștere. Întindeți folia alimentară peste recipientul de cultivare și introduceți câteva găuri în film. Acest lucru protejează pământul de uscare. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mucegaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc luminos și cald, cu 25 până la 30 ° Celsius (de exemplu, deasupra încălzitorului) și păstrați solul de cultivare umed, dar nu umed. De obicei, durează aproximativ două până la cinci săptămâni pentru germinare. **Cea mai bună locație:** Arborele dvs. de dud iubește o locație însorită, caldă și adăpostită. Poate fi plantat în zone calde de iarnă cu îngheț puțin, deoarece tolerează și înghețurile severe până la -15 ° Celsius pentru o perioadă scurtă de timp. Dar poate fi păstrat și într-o găleată pe tot parcursul anului, care este în aer liber din martie până în noiembrie. **Îngrijire optimă:** Dacă vă păstrați Morus nigra în găleată, ar trebui să udați abundent în lunile de vară, deoarece frunzele mari și moi necesită multă apă. Solul ar trebui să se înmoaie până la fundul vasului. Cu toate acestea, evitați apariția apei din cauza apei reziduale din farfurioară și acoperiți solul în găleată cu un strat de argilă expandată pentru drenaj. În caz de secetă prelungită, trebuie să udați copacii plantați bine o dată sau de două ori pe săptămână. Din martie până în septembrie recomandăm o aprovizionare cu îngrășăminte pentru plante în ghiveci la fiecare 14 zile. O tăiere nu este de fapt necesară, dar se poate face în martie. **În iarnă:** Deoarece dudul nu are frunze din toamnă, poate ierni ușor într-un loc neîncălzit și slab luminos. Cu toate acestea, chiar și umiditatea solului trebuie menținută la un nivel scăzut. Asigurați-vă, totuși, că în primăvara următoare reacționați la creșterea bruscă a cererii de apă cu prima umflare a mugurilor. Eșantioanele plantate ar trebui să beneficieze de o protecție adecvată pentru sistemul radicular și planta în zonele cu înghețuri severe prelungite pentru a fi în siguranță.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Svart Mullbärsträd
Morus nigra
Litet träd med söta frukter

Det lilla trädet med en höjd på upp till sex meter var redan känt av grekerna som en odlad växt och en symbol för visdom och var tillägnad guden Pan. Mullbärsvin tillverkades tidigare av sina söta och välsmakande höstfrukter och rött vin förstärktes med den färgintensiva fruktjuicen. Frukten är ätliga eller kan göras till sylt. Smaken liknar russin när den torkas. Det robusta fruktträet med sina grova löv är lätt att sköta och är till stor del vintertätt i tempererade klimat. I maj och juni producerar den gulaktiga blommor som liknar fästpilar och frukterna dyker upp bara åtta veckor senare. Hemligt mellanmål från den låga och breda kronan är förresten svårt, för de söta mullbären lämnar tydliga märken på fingrarna och på tungan, men de är lätta att tvätta av. Mullbärsträdet kan planteras ut men också hållas bra i skopan. **Naturligt läge**: Hemmet för det svarta mullbäret är i Central- och Västasien. I flera århundraden har den också odlats i södra Europa. I Centraleuropa finns det dock bara på varma platser på grund av dess begränsade frostmotstånd. **Framgångsrik odling:** Att odla från frön inomhus är möjligt året runt. Sprid de fina frön på den fuktiga potten och täck fröet bara lite med det växande substratet. Sträck folie över odlingsbehållaren och sticka några hål i filmen. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en ljus och varm plats med 25 till 30 ° Celsius (till exempel ovanför värmaren) och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. Det tar vanligtvis cirka två till fem veckor för spiring. **Den bästa platsen:** Ditt mullbärsträd älskar en solig, varm och skyddad plats. Den kan planteras i varma vinterområden med lite frost, eftersom den också tolererar svåra frost ner till -15 ° C under en kort tid. Men det kan också förvaras i en hink året runt, som är utomhus från mars till november. **Optimal vård:** Om du håller din Morus nigra i hinken bör du vattna rikligt under sommarmånaderna, eftersom de stora och mjuka bladen kräver mycket vatten. Marken ska suga upp till botten av potten. Undvik dock vattentätning på grund av kvarvarande vatten i fatet och lägg jorden i skopan med ett lager expanderad lera för dränering. I händelse av långvarig torka bör du vattna planterade träd ordentligt en eller två gånger i veckan. Från mars till september rekommenderar vi en leverans av krukväxtgödsel var 14: e dag. En beskärning är faktiskt inte nödvändig, men kan göras i mars. **På vintern:** Eftersom mullbärsträdet inte har några blad från hösten kan det lätt övervintra på en ouppvärmd och ljusfattig plats. Ändå bör även jordfuktighet hållas på en låg nivå. Se dock till att du under den kommande våren reagerar på den plötsliga ökningen av vattenbehovet med den första svullnaden av knopparna. I områden med långvarig frost bör planterade exemplar ges lämpligt skydd för rotsystemet och växten för att vara på den säkra sidan.



Strom moruše čiernej
Morus nigra
Malý strom so sladkým ovocím

Malý strom s výškou rastu až šesť metrov poznali už Gréci ako kultúrnu rastlinu a ako symbol múdrosti a bol zasvätený bohu Panovi. V minulosti sa z ich sladkých a chutných jesenných plodov vyrábalo morušové víno a červené víno bolo zdobené výrazne sfarbenou ovocnou šťavou. Plody sú jedlé alebo z nich možno pripraviť džem. Sušený chutí ako hrozienka. Robustný ovocný strom s drsnými listami je nenáročný na starostlivosť a v miernom podnebnom pásme je prevažne zimovzdorný. V máji a júni kvitne žltkasté kvety pripomínajúce vŕbu a plody sa objavujú až o osem týždňov neskôr. Mimochodom, tajné občerstvenie z nízkej a širokej koruny je ťažké, pretože sladké moruše zanechávajú jasné stopy na prstoch a jazyku, ale sú ľahko umývateľné. Morušu je možné vysádzať, ale aj uchovávať vo vedre. **Prirodzená poloha**: Moruša čierna pochádza zo strednej a západnej Ázie. Už niekoľko storočí sa však pestuje aj v južnej Európe. V strednej Európe je však obľúbený len pre svoju obmedzenú mrazuvzdornosťnájsť teplé miesta. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semien v interiéri je možné po celý rok. Jemné semená rozmiestnite na vlhkú pôdu v kvetináči a semená len mierne zakrytepestovateľský substrát.Natiahnite priľnavú fóliu na nádobu s kultúrou a urobte do nej niekoľko otvorov. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Umiestnite kvetináč na svetlé a teplé miesto s teplotou 25 až 30 °C (napríklad nad ohrievačom) a zeminu udržujte vlhkú, ale nie mokrú.Klíčenie potom zvyčajne trvá približne dva až päť týždňov. **Najlepšie umiestnenie:** Váš strom moruše miluje slnečné, teplé a chránené miesto. Môže sa vysádzať do zimných teplých oblastí s malým mrazom, pretože krátkodobo znáša aj silné mrazy až do -15° Celzia. Dá sa však dobre uchovávať aj po celý rok vo vedre, ktoré je v mesiacoch marec až november vonku. **Optimálna starostlivosť:** Ak uchovávate Morus nigra vo vedre, mali by ste ho počas letných mesiacov hojne zalievať, pretože veľké mäkké listy potrebujú veľa vody. Pôda by mala byť napojená na dno hrnca. Vyhnite sa však podmáčaniu kvôli zvyškovej vode v tanieriku a pôdu vo vedre podložte vrstvou keramzitu na odvodnenie. Vysadené stromčeky treba raz alebo dvakrát týždenne poriadne zaliať, ak boli dlhší čas suché. Od marca do septembra je vhodné každých 14 dní dodávať hnojivo pre vaňové rastliny. Prerezávanie v skutočnosti nie je potrebné, ale možno ho vykonať v marci. **V zime:** Keďže je morušovník od jesene bez listov, môže zimovať aj na nevykurovanom a slabo osvetlenom mieste. Napriek tomu by sa mala udržiavať rovnomerná vlhkosť pôdy na nízkej úrovni. Na rýchlo sa zvyšujúce požiadavky na vodu však určite zareagujte už na jar prvým opuchom púčikov. Pre istotu by mali vysadené exempláre dostať vhodnú ochranu pre koreňový systém a rastlinu v oblastiach s dlhotrvajúcimi silnými mrazmi.



Črna murva
Morus nigra
Majhno drevo s sladkimi sadeži

Majhno drevo z višino do šest metrov so poznali že Grki kot kulturno rastlino in kot simbol modrosti ter je bilo posvečeno bogu Panu. V preteklosti so iz njihovih sladkih in okusnih jesenskih plodov pripravljali vino, rdeče vino pa so popestrili z intenzivno obarvanim sadnim sokom. Plodovi so užitni ali iz njih naredimo marmelado. Posušen ima okus po rozinah. Robustno sadno drevo s svojimi hrapavimi listi je preprosto za nego in večinoma prezimno odporno v zmernih podnebnih pasovih. Maja in junija požene rumenkaste cvetove, ki spominjajo na vrbe, plodovi pa se pojavijo šele osem tednov kasneje. Mimogrede, skrivaj prigrizniti iz nizke in široke krošnje je težko, saj sladke murve pustijo jasne sledi na prstih in jeziku, vendar so zlahka pralni. Murvo lahko posadimo zunaj, lahko pa jo hranimo tudi v vedru. **Naravni habitat**: Črna murva je doma v srednji in zahodni Aziji. Vendar pa ga že nekaj stoletij gojijo tudi v južni Evropi. V srednji Evropi pa je priljubljen le zaradi svoje omejene odpornosti proti zmrzalinajti tople kraje. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen v zaprtih prostorih je možno vse leto. Drobna semena razporedite po vlažni zemlji v lončkih in semena le rahlo prekrijte srastni substrat.Preko posode s kulturo napnite živilsko folijo in v folijo prebodite nekaj lukenj. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semeni postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo od 25 do 30 °C (npr. nad grelnikom), zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra.Potem običajno traja približno dva do pet tednov, da vzklije. **Najboljša lokacija:** Vaša murva ima rada sončno, toplo in zaščiteno mesto. Sadimo jo lahko v zimsko tople kraje z malo zmrzali, saj za kratek čas prenese tudi močne zmrzali do -15°C. Lahko pa se dobro hrani tudi vse leto v vedru, ki je zunaj v mesecih od marca do novembra. **Optimalna nega:** Če hranite svoj Morus nigra v vedru, ga v poletnih mesecih obilno zalivajte, saj veliki, mehki listi potrebujejo veliko vode. Zemljo je treba zaliti do dna lonca. Vendar se izogibajte namakanju zaradi ostankov vode v posodi in zemljo v vedru prekrijte s plastjo ekspandirane gline za drenažo. Posajena drevesa je treba enkrat do dvakrat tedensko temeljito zaliti, če so že dlje časa suha. Od marca do septembra je priporočljivo vsakih 14 dni dovajati gnojilo za kadi. Obrezovanje pravzaprav ni potrebno, lahko pa ga opravimo marca. **V zimskem času:** Ker je murva od jeseni brez listov, lahko prezimuje v neogrevanem in slabo osvetljenem prostoru. Kljub temu je treba ohranjati enakomerno vlažnost tal na nizki ravni. Vendar poskrbite, da se na hitro naraščajoče potrebe po vodi v prihajajoči pomladi odzovete s prvim nabrekanjem brstov. Da bi bili na varni strani, morajo biti posajeni primerki ustrezno zaščiteni za koreninski sistem in rastlino na območjih z dolgotrajnimi hudimi zmrzali.



Mora negra
Morus nigra
Pequeño árbol con frutas dulces

El pequeño árbol con una altura de hasta seis metros, ya era conocido como planta de cultivo y como símbolo de sabiduría entre los griegos y dedicado al dios Pan. De sus frutos otoñales dulces y sabrosos, se extraía antiguamente vino de mora, y con el jugo de colores intensivos se coloreaba también al vino tinto. Los frutos son comestibles y se pueden hacer en mermelada. Desecados tienen un sabor parecido al de las pasas. La madera de este árbol frutal es robusta, tiene hojas ásperas y es fácil de cultivar, y en gran medida resistente a inviernos en zonas climáticas templadas. En mayo y junio brotan flores amarillentas y ocho semanas después aparecen los frutos. Picotear en secreto desde la baja y ancha corona es realmente difícil, porque las moras dulces dejan huellas en los dedos y en la lengua, pero son fáciles de limpiar. La mora se puede plantar en exterior y también se pueden cultivar en maceta. **Ubicación natural**: El hábitat natural de la morera negra se encuentra en Asia central y occidental. Pero desde hace varios siglos, también se cultiva en el sur de Europa. En Europa central, debido a su limitada resistencia a las heladas se encuentra sólo en las regiones más cálidas. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Esparza las semillas sobre sustrato húmedo. Cubra el recipiente de cultivo con un film transparente y agujeréelo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido entre 25 y 30 grados (por ejemplo, encima de un radiador) y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. La germinación se produce a las dos a cinco semanas. **La mejor ubicación:** Su morera ama un lugar soleado, cálido y protegido. En las zonas de invierno cálido y con pocas heladas, se puede plantar en exterior, ya que también tolera heladas fuertes a -15 grados, durante cortos periodos. También se puede mantener muy bien en maceta y de marzo a noviembre tenerla al aire libre. **Cuidado óptimo:** Mantenga su Morus nigra en el cubo, así usted puede regar abundantemente durante los meses de verano, debido a que las necesidades de agua de las hojas grandes y blandas es alta. El agua debe llegar hasta el fondo del macetero. Sin embargo, evite el anegamiento debido al agua residual en el plato y coloque la tierra de la maceta con una capa de arcilla expandida para el drenaje. Los árboles plantados totalmente se deben regar una vez a la semana por regla general o dos veces cuando hay una sequía prolongada. De marzo a septiembre, es aconsejable suministrar abono a las plantas en maceta, cada 14 días. La poda en realidad no es necesaria, pero se puede hacer en marzo. **En el invierno:** El árbol pierde su follaje en otoño por lo que puede mantenerlo en un sitio sin calefacción y poca luminosidad. Sin embargo, debe mantener el suelo un poco húmedo de forma uniforme. Acuérdese cuando comience la primavera y aparezcan los primeros brotes, de aumentar la cantidad de agua correspondientemente. Los ejemplares plantados en exterior en zonas con fuertes heladas prolongadas, deben contar con una buena protección para las raíces y la planta.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved



Morušovník černý
Morus nigra
Malý strom se sladkým ovocem

Malý strom s výškou růstu až šest metrů znali již Řekové jako kulturní rostlinu i jako symbol moudrosti a byl zasvěcen bohu Panovi. V minulosti se z jejich sladkých a chutných podzimních plodů vyrábělo morušové víno a červené víno bylo zdobeno intenzivně zbarvenou ovocnou šťávou. Plody jsou jedlé nebo se z nich dělá marmeláda. Usušený chutná jako rozinky. Robustní ovocný strom s drsnými listy je nenáročný na péči a v mírných klimatických pásmech do značné míry mrazuvzdorný. V květnu a červnu vykvétá nažloutlé květy připomínající vrbové vrby a plody se objevují až o osm týdnů později. Mimochodem, tajné mlsání z nízké a široké koruny je obtížné, protože sladké moruše zanechávají jasné stopy na prstech a jazyku, ale jsou snadno omyvatelné. Moruše může být vysazena, ale může být také uložena v kbelíku. **Přirozená poloha**: Morušovník černý pochází ze střední a západní Asie. Již několik století se však pěstuje i v jižní Evropě. Ve střední Evropě je však oblíben pouze pro svou omezenou mrazuvzdornostnajít teplá místa. **Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semínek v interiéru je možné po celý rok. Jemná semena rozprostřete na vlhkou zeminu a semena jimi jen mírně zakryjtepěstební substrát.Natáhněte přilnavou fólii přes kultivační nádobu a propíchněte do fólie několik otvorů. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísní na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a teplé místo s teplotou 25 až 30 °C (např. nad topení) a udržujte zeminu v květináči vlhkou, ale ne mokrou.Klíčení pak obvykle trvá asi dva až pět týdnů. **Nejlepší umístění:** Vaše moruše miluje slunné, teplé a chráněné místo. Lze jej vysazovat do zimně teplých oblastí s malým mrazem, protože krátkodobě snáší i silné mrazy až -15° Celsia. Dá se však dobře chovat i po celý rok v kyblíku, který je v měsících od března do listopadu venku. **Optimální péče:** Pokud chováte Morus nigra v kbelíku, měli byste jej v letních měsících hojně zalévat, protože velké, měkké listy potřebují hodně vody. Půda by měla být napojena na dno květináče. Vyvarujte se však podmáčení kvůli zbytkové vodě v podšálku a půdu v kbelíku podložte vrstvou keramzitu pro odvodnění. Vysazené stromky je třeba jednou až dvakrát týdně důkladně zalít, pokud byly delší dobu suché. Od března do září je vhodné každých 14 dní dodávat hnojivo pro vanové rostliny. Prořezávání ve skutečnosti není nutné, ale lze jej provést v březnu. **V zimě:** Jelikož je moruše od podzimu bez listů, může přezimovat na nevytápěném a špatně osvětleném místě. Přesto je třeba udržovat rovnoměrnou vlhkost půdy na nízké úrovni. Na rychle se zvyšující požadavky na vodu ale nezapomeňte reagovat s nadcházejícím jarem prvním nabobtnáním poupat. Pro jistotu by měly vysazené exempláře dostat vhodnou ochranu pro kořenový systém a rostlinu v oblastech s dlouhotrvajícími silnými mrazy.



Kara dut ağacı
Morus nigra
Tatlı meyveler ile küçük ağaç

Altı metreye kadar uzayan küçük ağaç, Yunanlılar tarafından kültür bitkisi ve bilgelik sembolü olarak zaten biliniyordu ve tanrı Pan'a adanmıştı. Eskiden sonbaharın tatlı ve lezzetli meyvelerinden dut şarabı yapılırdı ve kırmızı şarap, yoğun renkli meyve sularıyla süslenirdi. Meyveler yenilebilir veya reçel haline getirilebilir. Kurutulduğunda tadı kuru üzüm gibi olur. Pürüzlü yaprakları ile sağlam meyve ağacının bakımı kolaydır ve ılıman iklim bölgelerinde büyük ölçüde kışa dayanıklıdır. Mayıs ve Haziran aylarında söğüt söğütlerini andıran sarımsı çiçekler açar ve meyveler sadece sekiz hafta sonra ortaya çıkar. Bu arada alçak ve geniş taçtan gizlice atıştırmak zordur, çünkü tatlı dut parmaklarda ve dilde belirgin izler bırakır, ancak kolayca yıkanabilirler. Dut ekilebilir, ancak bir kovada da tutulabilir. **Doğal konum**: Karadutun anavatanı Orta ve Batı Asya'dır. Bununla birlikte, birkaç yüzyıldır güney Avrupa'da da yetiştirilmektedir. Bununla birlikte, Orta Avrupa'da yalnızca sınırlı dona dayanıklılığı nedeniyle popülerdir.sıcak yerler bulmak için **Başarılı yetiştirme:** İç mekanlarda tohumlardan büyümek tüm yıl boyunca mümkündür. İnce tohumları nemli saksı toprağı üzerine dağıtın ve tohumların üzerini sadece hafifçe örtün.büyüyen substratKültür kabının üzerine streç film çekin ve filmde birkaç delik açın. Bu, toprağın kurumasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Tohum saksısını 25 ila 30°C sıcaklıkta hafif ve sıcak bir yere koyun (örn. ısıtıcının üzerine) ve saksı toprağını nemli tutun ama ıslak değil.Daha sonra çimlenmesi genellikle yaklaşık iki ila beş hafta sürer. **En iyi konum:** Dut ağacınız güneşli, sıcak ve korunaklı yerleri sever. Kısa bir süre için -15°C'ye kadar şiddetli donları tolere ettiğinden, kışları az don olan sıcak bölgelerde ekilebilir. Bununla birlikte, Mart'tan Kasım'a kadar olan aylarda dışarıda bir kovada tüm yıl boyunca iyi bir şekilde tutulabilir. **Optimum bakım:** Morus nigra'nızı bir kovada saklıyorsanız, büyük, yumuşak yaprakları çok fazla suya ihtiyaç duyduğundan, yaz aylarında bolca sulamalısınız. Toprak tencerenin dibine kadar sulanmalıdır. Bununla birlikte, tabakta kalan su nedeniyle su birikmesini önleyin ve drenaj için bir genişletilmiş kil tabakası ile kovadaki toprağın altına döşeyin. Dikilen ağaçlar uzun süre kuru kalmışsa haftada bir veya iki kez iyice sulanmalıdır. Mart'tan Eylül'e kadar, her 14 günde bir saksı bitkisi gübresi verilmesi tavsiye edilir. Budama aslında gerekli değildir, ancak Mart ayında yapılabilir. **Kışın:** Dut ağacı sonbahardan itibaren yapraksız olduğu için ısıtılmayan ve az aydınlatılmış bir yerde kış uykusuna yatabilir. Bununla birlikte, eşit bir toprak nemi düşük bir seviyede tutulmalıdır. Ancak önümüzdeki baharda hızla artan su ihtiyacına tomurcukların ilk şişmesiyle tepki verdiğinizden emin olun. Güvenli tarafta olmak için, uzun süreli şiddetli donların olduğu bölgelerde ekilen örnekler kök sistemi ve bitki için uygun koruma almalıdır.



Fekete eperfa
Morus nigra
Kis fa édes gyümölcsökkel

A legfeljebb hat méteres magasságú kis fát a görögök már kultúrnövényként és a bölcsesség szimbólumaként ismerték, és Pan istennek ajánlották. Régen édes és ízletes őszi termésükből az eperfa bort készítették, a vörösbort pedig az intenzív színű gyümölcslével díszítették. A gyümölcsök ehetőek, vagy lekvárt készíthetünk belőle. Szárítva mazsola íze van. A robusztus gyümölcsfa durva leveleivel könnyen gondozható, és nagyrészt télálló a mérsékelt éghajlati övezetekben. Májusban és júniusban fűzfafűzre emlékeztető, sárgás virágokat bocsát ki, a termések pedig csak nyolc héttel később jelennek meg. Egyébként az alacsony és széles koronából titokban falatozni nehéz, mert az édes eperfa tiszta nyomokat hagy az ujjakon és a nyelven, de könnyen moshatók. Az eperfa kiültethető, de vödörben is tartható. **Természetes elhelyezkedés**: A fekete eperfa Közép- és Nyugat-Ázsiában őshonos. Ugyanakkor több évszázada Dél-Európában is termesztik. Közép-Európában azonban csak korlátozott fagyállósága miatt népszerűmeleg helyeket találni. **Sikeres termesztés:** A beltéri magvak termesztése egész évben lehetséges. Ossza el a finom magvakat a nedves virágföldön, és a magokat csak kissé takarja be atermesztő szubsztrátum.Nyújtson ragasztófóliát a tenyészedényre, és szúrjon ki néhány lyukat a fóliába. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze a magcserepet világos és meleg, 25-30°C-os helyre (például a fűtőberendezés fölé), és tartsa nedvesen, de ne nedvesen a virágföldet.Ezután általában körülbelül két-öt hétig tart a csírázás. **A legjobb hely:** Eperfa szereti a napos, meleg és védett helyet. Téli meleg, kevés fagyos helyekre ültethető ki, mivel az erős fagyokat is -15°C-ig bírja rövid ideig. Azonban egész évben jól eltartható egy vödörben is, amely márciustól novemberig tartó hónapokban van kint. **Optimális gondozás:** Ha a Morus nigrát vödörben tartjuk, akkor a nyári hónapokban bőven öntözzük, mivel a nagy, puha levelek sok vizet igényelnek. A talajt az edény aljáig kell öntözni. Kerülje azonban el a csészealjban visszamaradt víz miatti elvizesedést, és a vödörben lévő talajt vízelvezetés céljából duzzasztott agyagréteggel fedje alá. Az ültetett fákat hetente egyszer-kétszer alaposan meg kell öntözni, ha hosszabb ideig szárazak. Márciustól szeptemberig 14 naponként célszerű a kádas növényi műtrágyát ellátni. A metszés valójában nem szükséges, de márciusban elvégezhető. **Télen:** Mivel az eperfa ősztől lombtalan, fűtetlen és rosszul megvilágított helyen is áttelhet. Ennek ellenére a talaj egyenletes nedvességtartalmát alacsony szinten kell tartani. De ügyeljen arra, hogy a következő tavasszal a gyorsan növekvő vízigényre a rügyek első megduzzadásával reagáljon. A biztonság kedvéért az elültetett példányoknak megfelelő védelmet kell kapniuk a gyökérrendszer és a növény számára olyan területeken, ahol tartósan súlyos fagyok vannak.

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved

クロミグワ

Morus nigra

甘い果実をつける小木

6メートル以上には成長しない小木です。古代ギリシャで既に栽培されており、知恵の象徴として牧神パンに捧げていました。果実は甘く香りもよく味もいいので、昔はクワからワインが作られていました。またワインの色付にもクワの実の果汁が使われていました。果実はそのままで食べても、ジャムなどにしても楽しめます。乾燥した果実は、レーズンのようです。頑丈な葉を持つ丈夫な果樹は、手間がかからず温暖な気候の地域ではほぼ耐寒性を備えます。鉢植えとしても簡単に栽培できます。5月と6月には柳に似た黄色い花をつけ、その約8週間後に果実が生ります。一度食べると癖になる美味さのクワの実は、こっそりつまみ食いするくらいでは足りません。

自然な場所:
生息地は中央アジアと西アジアです。数百年以来、南ヨーロッパでも栽培されていますが、限られた耐寒性のため中欧ではめったに見かけません。

栽培成功:
種子繁殖は室内で年間を通して可能です。湿った用土に種を広げ、その上に少量の用土を被せます。用土の乾燥を防ぐため、鉢をサランラップなどの透明なフィルムでカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2～3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。25℃〜30℃の明るく暖かい場所（例えば、暖房の近くなど）に置き、用土は湿った状態に保ちます。通常2～5週間で発芽します。

最高のロケーション:
日当たりのよい温かい保護された場所を好みます。冬の気候が温暖な地域では、短期間であればマイナス15℃までの耐寒性があるので屋外でも栽培できます。小木は鉢植えでの栽培にも適しており、3月～11月は屋外でも保管できます。

最適なケア:
大きく柔らかい葉は多くの水分を必要とするので、特に夏の間はたっぷりと水を与えますが、水浸しにならない様に注意します。特に鉢の受け皿に水が溜まるのを避けます。鉢の底に粘土粒を使って排水を促す層を作るのが理想的です。屋外での栽培の場合、長い乾季には週に1〜2回たっぷりと水を与える必要があります。3月～9月の間は鉢植え植物用の肥料を2週間ごとに与える事をお勧めします。通常、剪定は必要ありませんが、行う場合は3月が最適です。

冬に:
秋には葉を落とすので、冬越しは暖房のない暗い場所で保管できます。しかし、常に湿った土壌が必要です。春になると発芽に向け、水が飛躍的に必要になるので、それに応じて水やりを行ってください。冬の気候が厳しい地域で屋外に保管する場合は、根の周囲の保護が必要です。

SKU: 12985 / Schwarzer Maulbeerbaum

© SAFLAX * MSL GmbH & Co. KG * Gropiusstrasse 7a * D - 48163 Münster * www.saflax.de * Alle Rechte vorbehalten * All rights reserved